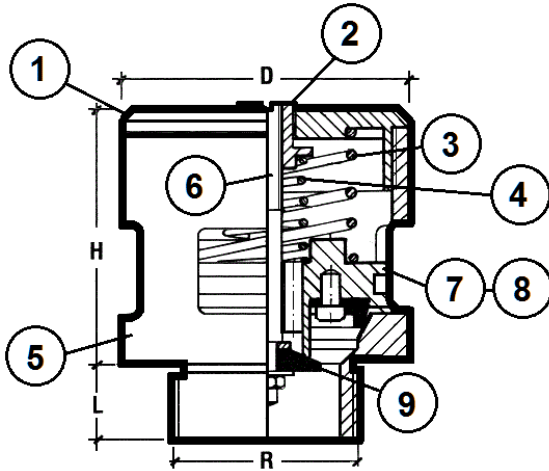


VALVULA DE SEGURIDAD PRESION-VACIO TIPO VSPD TYPE
PRESSURE-VACUUM SAFETY & RELIEF VALVES VSPD TYPE

1÷5 Bar / 75±300 mm. Hg
1¼"-2½"



REF	DENOMINACION PARTS NAME	MATERIAL
1	TAPA CAP	Aº INOX X2CrNiMo17-12-2 S.STEEL A-276 gr 316L
2	TUERCA DE REGULACIÓN REGULATION NUT	Aº INOX X2CrNiMo17-12-2 S.STEEL A-276 gr 316L
3	MUELLE DE PRESIÓN PRESSURE SPRING	Aº INOXIDABLE STAINLESS STEEL
4	MUELLE DE VACÍO VACUUM SPRING	Aº INOXIDABLE STAINLESS STEEL
5	CUERPO BODY	Aº INOX X2CrNiMo17-12-2 S.STEEL A-276 gr 316L
6	HUSILLO SPINDLE	Aº INOX X2CrNiMo17-12-2 S.STEEL A-276 gr 316L
7	CIERRE DISC HOLDER	Aº INOX X2CrNiMo17-12-2 S.STEEL A-276 gr 316L
8	DISCO CIERRE PRESIÓN PRESSURE SEAT DISC	P.T.F.E. P.T.F.E.
9	DISCO DE CIERRE VACÍO VACUUM SEAT DISC	P.T.F.E. P.T.F.E.

CARACTERÍSTICAS
CHARACTERISTICS

- Las válvulas **VSPD** son válvulas de seguridad presión-vacío de alta capacidad de descarga y tamaño reducido, diseñadas según AD-Merkblatt A-2 y EN 4126. para su aplicación en cisternas y depósitos utilizados para el transporte o el almacenamiento de gases y líquidos compatibles, que tienen dos funciones
 - Aliviar la presión interna debida al calentamiento o al efecto del bombeo en carga.
 - Compensar el vacío interno, producido por enfriamiento, o por aspiración de la bomba en descarga
 - Las válvulas se identifican por el DN de su rosca de acoplamiento a la cisterna,
 - Las válvulas **VSPD**, se construyen en **AISI-316L**, y pueden suministrarse pulidas electroquímicamente bajo pedido.
 - Presión de Tarado 1÷5 bar, contra presión y 75±300 mm. Hg en vacío, con una tolerancia de ± 5%, en ambos casos.
 - Actuando contra la presión el re-asiento de la válvula se produce cuando la presión una vez haya disparado, llega a ser 0,3 bares inferior a la presión de tarado.
- The VSP safety & relief valves with a high discharge capacity and reduced size, have been designed according to AD-Merkblatt A-2, and EN 4126 to be mounted on tanks and tankers road & rail used to transport or storage of gases and chemicals, they work with two functions*
- To relieve the internal pressure, caused by the heating or when the tank is being filled.
 - To relieve the internal vacuum caused by the cooling or when the tank is being emptied
- The valves size is according to the thread of coupling to the tank.*
- The VSP safety & relief valves are made in AISI-316L, but it is available to supply them electrochemically polished by order*
- Set Pressure range 1 to 5 bar, with ± 5% of tolerance, and the maximum discharge capacity happens for an overpressure of 20%*
- The blowdown of the valves in gas service, happen as maximum to 0,3 bar lower than set pressure.*

DIMENSIONES EN MILIMETROS
DIMENSIONS IN MILIMETRES

	D	H	L	R	K _d
VSPD 1¼"	65	55	17	1¼" GAS	0,62
VSPD 1½"	65	55	17	1½" GAS	0,62
VSPD 2"	75	55	20	2" GAS	0,81
VSPD 2½"	123	79	23	2½" GAS	0,80

CAPACIDAD DE DESCARGA
DISCHARGE CAPACITY

- El tamaño de válvula se determinará en función del volumen de descarga necesario calculado de acuerdo con las normas ISO 28300-Anexo 4 o API 2000, teniendo en cuenta la capacidad de la bomba de llenado y la influencia térmica por calentamiento.
- En función de la capacidad total de la cisterna o el tanque en API 2000, existen tablas para determinar la influencia de la temperatura
- The size of the valves will be determined by the maximum required discharge capacity, calculated in agreement with the standards ISO 28300-Annex 4 o API 2000, taking into account the pump capacity and the thermal influences by heating.*
- There are tables in API 2000 to find the out-breathing thermal influence in function of the tank capacity*